

# Включение гендерной проблематики в деятельность ВОЗ

## ГЕНДЕРНАЯ ПОЛИТИКА ВОЗ



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
2002



## **Заявление Генерального директора о гендерной политике ВОЗ: Включение гендерных перспектив в работу ВОЗ**

Включение гендерных перспектив в деятельность в области здравоохранения улучшает общественное здравоохранение и будет способствовать усилению воздействия и охвата нашей работы. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы представить вам новую Гендерную политику ВОЗ и просить вас рассмотреть ее самым внимательным образом. Я надеюсь, что сотрудники старшего уровня будут регулярно информировать меня о прогрессе в этой области.

Гендерные проблемы являются общими для всех, и осуществление Гендерной политики потребует приверженности, участия и вклада со стороны каждого сотрудника. Наше обязательство по включению гендерных перспектив потребует отражения в планах работы и бюджетах, а также в деятельности по техническому сотрудничеству со странами. Предполагается, что департаменты и бюро разработают планы действий для включения гендерных перспектив в свою работу. Эти планы действий будут использоваться для мониторинга прогресса.

Я назначу Целевую группу старшего уровня для содействия и оказания поддержки осуществлению деятельности ВОЗ по гендерным вопросам, а также для обеспечения ее общей координации. Эта Целевая группа будет сообщать мне о прогрессе, достигнутом кластерами, а также региональными и страновыми бюро.

Я надеюсь, что работа ВОЗ в этой области будет далее усилена и консолидирована.

A handwritten signature in black ink, which reads "Gro H. Brundtland". The signature is written in a cursive, flowing style.

Гру Харлем Брундтланд  
Генеральный директор



## ГЕНДЕРНАЯ ПОЛИТИКА ВОЗ

### Включение гендерной проблематики в деятельность ВОЗ

#### История вопроса и обоснование

1. В Уставе ВОЗ провозглашается, что «обладание наивысшим достижимым уровнем здоровья является одним из основных прав всякого человека без различия расы, религии, политических убеждений, экономического или социального положения». Через 50 лет после принятия этого Устава все больше признается, что существуют различия в факторах, определяющих здоровье и бремя болезней у женщин и мужчин. В связи с этим особую важность приобретает динамика гендерных<sup>(\*)</sup> аспектов здоровья, на которую в течение длительного времени не обращалось внимания.

2. Общество предписывает женщинам и мужчинам различные социальные роли в различных социальных условиях. Существуют также различия в возможностях и ресурсах, которые имеются у женщин и мужчин, и в их способности принимать решения и осуществлять свои права человека, включая право на охрану здоровья и обращение за помощью в случае плохого состояния здоровья. Гендерные роли и неравноправные гендерные отношения взаимосвязаны с другими социальными и экономическими переменными и приводят к различным, в некоторых случаях несправедливым, структурам воздействия факторов риска на здоровье и к различиям в доступе к медико-санитарной информации и ее использованию, лечению и медицинским службам. Эти различия в свою очередь оказывают очевидное воздействие на результаты в отношении здоровья. Объем документальных данных, свидетельствующих о многообразных связях между гендерными аспектами и здоровьем, быстро растет.

3. Учитывая реально сложившуюся ситуацию и обеспокоенность ВОЗ проблемами справедливости в отношении здоровья, Организация будет включать гендерную проблематику во все аспекты своей деятельности как в плане политики, так и в плане надлежащей практики общественного здравоохранения. Эти действия согласуются также с решением о том, что включение гендерных соображений, то есть учет гендерной проблематики, должно стать общепризнанной практикой политики и программ, осуществляемых в настоящее время во всех организациях системы ООН<sup>1</sup>. Организация будет стремиться к тому, чтобы все стратегии, исследования, программы, проекты и инициативы, в которых участвует ВОЗ, включали гендерные аспекты, как это предусматривается в политических рамках Программного бюджета на 2002-2003 гг.<sup>2</sup> Это будет способствовать расширению охвата, повышению эффективности, действенности и в конечном счете отдачи медико-санитарных мероприятий как для женщин, так и для мужчин, и в то же время содействовать достижению более широкой цели ООН, а именно – социальной справедливости.

---

\* Глоссарий терминов см. в приложении.

<sup>1</sup> Пятьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи ООН. Документ А/52/3, Глава IV, часть А. 18 сентября 1997 г.

<sup>2</sup> Проект программного бюджета ВОЗ на 2002-2003 гг., с.9 («Вопросы равноправия и обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами включаются в планирование и достижение ожидаемых результатов во всех областях работы.»).

4. ВОЗ также будет решительно добиваться гендерного равенства среди своих сотрудников, в научных и технических консультативных органах и среди советников и консультантов, работающих по временным контрактам. Стратегии, направленные на устранение гендерного разрыва к концу настоящего десятилетия, вписываются в более широкий контекст разнообразия и согласуются с резолюцией Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA50.16 о «Приеме на работу и участии женщин в работе ВОЗ»<sup>3</sup> и с другими резолюциями ВАЗ и Генеральной Ассамблеи ООН.<sup>4</sup> Включение гендерной тематики в технические программы и достижение равенства между женщинами и мужчинами среди персонала являются дополнительными задачами.

### **Цель и задачи**

5. **Цель** настоящей политики заключается в содействии достижению более высокого уровня здоровья как для женщин, так и для мужчин, путем проведения исследований и осуществления стратегий и программ, в которых должное внимание уделяется гендерной проблематике, а также в содействии справедливости и равноправию в отношениях между женщинами и мужчинами<sup>5</sup>. ВОЗ будет анализировать и рассматривать гендерные вопросы при разработке, осуществлении, мониторинге и оценке стратегий, программ, проектов и исследований для выполнения следующих **задач**:

- ◆ повысить охват, эффективность и действенность мероприятий;
- ◆ содействовать справедливым и равноправным отношениям между женщинами и мужчинами на протяжении всей их жизни и обеспечить, чтобы проводимые мероприятия не способствовали несправедливости в отношении гендерных ролей;
- ◆ предоставлять информацию количественного и качественного характера о влиянии гендерных аспектов на здоровье и медико-санитарную помощь; и
- ◆ оказывать поддержку государствам-членам в разработке, осуществлении и оценке стратегий, программ и проектов, учитывающих гендерную проблематику.

6. Эти задачи будут выполнены благодаря внедрению гендерного анализа в практику работы в штаб-квартире ВОЗ и в региональных и страновых бюро. Такой анализ поможет исследовать различия в отношениях между женщинами и мужчинами, их ролях и то, как эти различия влияют на:

- ◆ защитные факторы и факторы риска;

---

<sup>3</sup> В резолюции WHA50.16 (1997 г.) была поставлена цель достичь 50% представленности женщин среди сотрудников категории специалистов и руководящего уровня, которая была повышена до 60% Генеральным директором, и 50% представительства женщин в научных и консультативных органах, а также среди советников и консультантов, работающих по временным контрактам. Политика, изложенная в Cluster Note 99/10, поддерживает резолюцию о достижении гендерного паритета к концу десятилетия.

<sup>4</sup> Резолюция WHA50.15 «Набор международного персонала в ВОЗ: географическая представленность (1997) и резолюция ГА ООН 55/69 «Улучшение положения женщин в системе ООН» (A/RES/55/69, февраль 2001 г.). Среднесрочный план действий по приему на работу и участию женщин в работе ВОЗ (2000-2005 гг.), предусматривает меры, направленные на повышение притока женщин в ВОЗ в целях достижения гендерного паритета.

<sup>5</sup> Слова «женщины и мужчины» в настоящем документе относятся ко всем лицам женского и мужского пола независимо от их возраста.

- ◆ доступ к средствам, необходимым для охраны и укрепления психического и физического здоровья, включая информацию, просвещение, технологию и услуги;
- ◆ проявление, тяжесть и частоту болезней, а также исход;
- ◆ социальные и культурные предпосылки плохого состояния здоровья/болезни;
- ◆ реакцию систем и учреждений здравоохранения;
- ◆ роль женщин и мужчин в качестве формальных и неформальных провайдеров медико-санитарных услуг.

Этот анализ будет включать определение методов для преодоления препятствий, с тем чтобы добиться улучшения здоровья женщин и мужчин.

### **Организационные мероприятия для осуществления**

7. Успешная реализация этой политики потребует согласованного и активного участия всего персонала штаб-квартиры, региональных и страновых бюро. А это в свою очередь потребует сотрудничества и эффективных связей между всеми подразделениями ВОЗ на различных уровнях.

8. Руководство предпримет необходимые шаги, чтобы обеспечить претворение этой политики в конкретные действия как в технических, так и в управленческих аспектах программ ВОЗ. Руководители поручат ее практическое исполнение техническому и административному персоналу и будут осуществлять контроль за ее согласованным и эффективным включением во все те направления деятельности, за которые они ответственны. Они будут отчитываться перед Генеральным директором за успешное внедрение гендерной тематики в проводимую ими работу.

9. Эта политика будет распространяться на всю работу, ведущуюся в рамках Организации: научные исследования, разработку программ, их осуществление, контроль, оценку, управление кадрами и бюджетирование. Эффективное ее осуществление потребует решительности и приверженности от руководящего звена, а также организационной поддержки действий по повышению уровня знаний и навыков персонала, необходимых для эффективного применения гендерного анализа в конкретных областях их деятельности. Ожидается, что директора введут в действие соответствующие механизмы для укрепления потенциала своих сотрудников, предоставляя им информацию, возможности для повышения профессиональной подготовки и/или вспомогательный персонал, необходимый для обеспечения успешного осуществления политики.

10. Общее руководство и поддержка будут вначале осуществляться подразделением по гендерной проблематике Кластера охраны здоровья в семье и общине ВОЗ в сотрудничестве с координаторами по гендерным аспектам в других департаментах/кластерах/региональных бюро. Однако ожидается, что все программы будут проводить сбор данных с разбивкой по признаку пола, рассмотрение и анализ гендерных аспектов, связанных с их конкретной сферой деятельности, и инициировать разработку материалов по своей специфической проблематике. Этот анализ поможет обеспечить включение гендерных аспектов во все виды деятельности ВОЗ в различных технических областях.

11. Ожидается, что региональные и страновые бюро разработают свои собственные механизмы, обеспеченные соответствующими кадрами и ресурсами, и будут сотрудничать со штаб-квартирой в целях разработки стратегий, способствующих включению гендерных проблем в системы здравоохранения, работая главным образом с министерствами здравоохранения, другими секторами, НПО и гражданским обществом.

12. Подразделение по гендерной проблематике в штаб-квартире будет оказывать помощь и поддержку в разработке методологий и материалов для гендерного анализа, а также унифицированной терминологии, с тем чтобы обеспечить согласованный обмен информацией по гендерным проблемам, в формулировании стратегии для укрепления соответствующего потенциала во всей Организации и в создании механизмов для контроля и оценки. Оно будет также отвечать за постоянный сбор и распространение такой информации, как сборники «положительного опыта» по учету гендерной проблематики в сфере здравоохранения, а также за оказание помощи в создании соответствующей базы фактических данных по проблемам здравоохранения, связанным с гендерными аспектами, в Организации. Это подразделение будет сотрудничать с координаторами по гендерным вопросам во всей Организации, с тем чтобы обеспечить последовательность и преемственность работы по осуществлению этой политики и вышеуказанных мер.

13. Ресурсы и административно-оперативные механизмы для осуществления этой политики и контроля за ее эффективностью во всей Организации будут определены в директивах Генерального директора и ее Канцелярии.



# ГЕНДЕРНЫЙ ГЛОССАРИЙ

Слово **гендер**, заимствованное из английского языка (которое переводится на русский язык как «род»), и прилагательное **гендерный** используются для описания тех характеристик женщин и мужчин, которые являются социально приобретенными, тогда как «**пол**» - для описания биологически предопределенных. Люди рождаются женского и мужского пола, вырастая, они учатся быть девочками и мальчиками, которые затем становятся женщинами и мужчинами. Поведенческие черты, которые они приобретают в процессе социального обучения, составляют гендерную индивидуальность и определяют гендерные роли.

**Гендерный анализ** включает идентификацию, анализ и обеспечение информационной основы для действий по преодолению неравенств, являющихся результатом различных ролей женщин и мужчин или неравных властных отношений между ними, а также изучение последствий, оказываемых этими различиями на их жизнь, здоровье и благополучие. Характер распределения власти в большинстве обществ таков, что женщины обладают меньшим доступом к ресурсам для охраны своего здоровья и контролем над ними и имеют меньше возможностей участвовать в процессе принятия решений. Гендерный анализ проблемы здоровья часто выявляет, каким образом эти неравенства наносят ущерб здоровью женщин, ограничения, которые мешают им поддерживать свое здоровье, и пути для преодоления этих ограничений. Гендерный анализ также выявляет риски и проблемы здоровья, возникающие у мужчин в связи со спецификой их социальной роли.

**Гендерное равенство** означает отсутствие дискриминации по признаку пола в отношении возможностей, распределения ресурсов и благ или доступа к услугам.

**Гендерная справедливость** означает честное и справедливое распределение благ и ответственности между женщинами и мужчинами. Эта концепция признает, что женщины и мужчины имеют различные потребности и возможности и что эти различия следует идентифицировать и преодолевать таким образом, чтобы выравнять дисбаланс между мужчинами и женщинами.

**Учет гендерной проблематики** Резолюция ЭКОСОС определяет учет гендерной проблематики как «...процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы в любых областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами»<sup>6</sup>.

«Учет гендерной проблематики представляет собой как технический, так и политический процесс, который требует изменений в организационной культуре и мышлении, а также в целях, структурах и распределении ресурсов... Учет требует

---

<sup>6</sup> (E/1997/L.30 Para, принятый ЭКОСОС 14.7.97.)

изменений на различных уровнях внутри учреждений, в определении повестки дня, разработке политики, планировании, осуществлении и оценке. Меры, необходимые для осуществления этого процесса, включают новые методы комплектования штатов и бюджетирования, программы профессиональной подготовки, политические процедуры и руководящие принципы»<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> (Development and Gender, Issue 5: Approaches to institutionalizing gender, Gender in Brief, Institute of Development Studies, University of Sussex, England, May 1997.)